

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **TURCHETTO BARBARA**

Indirizzo

Telefono

C.F.

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

Referente territoriale di
ANITI – Associazione Nazionale Italiana Traduttori e Interpreti –
per il Friuli-Venezia Giulia e il Trentino- Alto Adige

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

• Date (da – a)

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

• Tipo di impiego

• Principali mansioni e responsabilità

DAL 2021

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

Docenza di lingua inglese

Docenza di lingua inglese generale e tecnica di settore

DAL 2018 A OGGI

SEPROTEC – MULTILINGUAL SOLUTIONS

Spagna

Professionista esterno

Traduzione di brevetti dalle lingue inglese e tedesca alla lingua italiana

DAL 2018 A OGGI

NENO LANGUAGE SERVICES

Via Nazario Sauro 3 – 25128 Brescia

Professionista esterno

Traduzione di brevetti dalle lingue inglese e tedesca alla lingua italiana

DAL 2018 A OGGI

ASTW

Via Lomellina - Genova

Professionista esterno

Traduzione di brevetti dalle lingue inglese e tedesca alla lingua italiana

- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- DAL 2016 A OGGI**
ZAPPMEDIA GmbH
Germania
- Professionista esterno
Traduzione di brevetti e testi legali dalle lingue inglese e tedesca alla lingua italiana
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- DAL 2014 A OGGI**
AGLATECH14 Srl
CORSO SEMPIO 77 – MILANO
- Professionista esterno
Traduzione di brevetti dalle lingue inglese e tedesca alla lingua italiana
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- DAL 2007 A OGGI**
GLP Srl – Studio Proprietà Intellettuale
VIALE EUROPA UNITA, 171 – 33100 UDINE
- Professionista esterno
Traduzione di brevetti dalle lingue inglese e tedesca alla lingua italiana
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2007**
COVECO Srl
V.IE TRICESIMO 204/2 – 33100 UDINE
- Consulenza e formazione
 Professionista esterno
 Corsi di formazione presso aziende
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- DAL 2001 AL 2018**
SLEE – SCUOLA DI LINGUE ESTERE DELL'ESERCITO
- formazione
 Professionista esterno – insegnante accreditata
 Corsi di formazione presso le caserme dell'EI
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- 2001**
Ist. PARINI
TOLMEZZO (UD)
Formazione
 Professionista esterno
 Insegnante di inglese, francese e tedesco
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- DAL 2000 AL 2019**
EXCOL Sas
VIA LION, 2 – PALMANOVA (UD) – VIA CICONI, 22 - UDINE
- Formazione
 Professionista esterno
 Insegnante di inglese e tedesco, formazione presso diverse aziende, preparazione certificazioni lingua inglese
-
- Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
- DAL 1992 A OGGI**
 Diverse aziende, ditte e professionisti

• Date (da – a)	2019 – 2020
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Udine
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Neuroscienze
• Qualifica conseguita	Master “Meditazione e Neuroscienze” (110/110)
• Date (da – a)	2004 - 2008
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Udine
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Facoltà di Traduttori e Interpreti
• Qualifica conseguita	Curriculum “Scienza della traduzione”
	Laurea (110/110 e lode)
• Date (da – a)	2004 (Aprile – Giugno)
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	AITI (Associazione Italiana Traduttori e Interpreti) sez. Milano
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Corso di traduzione giuridica
• Date (da – a)	2001
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università di Malta / Università La Sapienza di Roma
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Corso di Inglese Giuridico
• Date (da – a)	1986
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università di Vienna
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Facoltà di Traduttori e Interpreti
• Qualifica conseguita	Tedesco
	Diploma
• Date (da – a)	1983 - 1985
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Udine
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Facoltà di Lingue e letterature straniere
• Qualifica conseguita	Lingue straniere (Inglese e tedesco)
• Date (da – a)	1978 - 1983
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Ist. A Volta - Udine
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Lingue straniere (Inglese, tedesco e francese)
• Qualifica conseguita	Diploma di Perito Turistico

CAPACITÀ E COMPETENZE**PERSONALI**

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ITALIANA

ALTRE LINGUE

Socio ANITI (ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIANA TRADUTTORI E INTERPRETI)**INGLESE -ANITI**

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

TEDESCO -ANITI

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

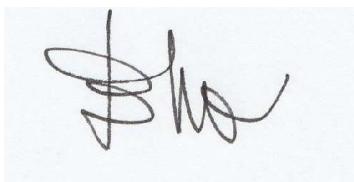
ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

Udine, 19 febbraio 2023

Barbara Turchetto

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Barbara Turchetto".